



# La Otra Cara de Gabriela

**L**a poesía nos muestra el virtuosismo, las emociones, el raciocinio y los principios de su autor, expresados a través de un lenguaje trabajado, estilizado y con ciertas normas. En cambio, una carta familiar, nos revela el carácter, los rincones ocultos del alma, las heridas del corazón y las vicisitudes diarias del poeta o poetisa. Precisamente, "Epistolario de Gabriela e Isolina", presentado el pasado 7 de abril en el Museo Gabriela Mistral de Vicuña, revela en su intimidad, casi absoluta, a Lucila Godoy Alcayaga, con su alma generosa, su corazón dolido, su salud quebrantada y su espíritu en una constante búsqueda de satisfacciones superiores. Nos muestra su carácter trastocado por los quehaceres existenciales de un ser humano normal: Enfermedades suyas y ajenas, desilusiones, persecuciones, temores, incompeñión, alegrías, anhelos, esperanzas, tristeza y traición.

Un acierto el de Isolina Barraza de Estay, amiga muy cercana de la poetisa, en dar a conocer a Lucila Godoy Alcayaga, no como la poetisa laureada, exitosa, adelantada a su tiempo, sino a la mujer común y silvestre, amante de sus seres queridos, preocupada de los niños pobres de su tierra elquina, de las injusticias sociales y reacia a los honores y la vanagloria de este mundo.

En una de sus cartas, fechada el 24 de enero de 1947, nuestro Premio Nobel de Literatura, expresó: "Si ustedes no fuesen chilenos y me conociesen en realidad y no en leyenda, sabrían que a mí no me importa nada verme en yeso o en metal, ni aun en los "papeles", es decir, los periódicos. Yo no tengo vanidad. Soy una mujer vieja que sólo quiere trabajar en paz y olvidada, para eso, para tener paz. Cuando viví allí adentro, me trataron mal, es decir, no me quisieron. No creo en este amor casi póstu-

• *Epistolario de Isolina Barraza, es un sencillo monumento a la auténtica y real Gabriela Mistral, aquella mujer elquina sufrida, esforzada e idealista.*



Isolina Barraza de Estay, junto a su "Epistolario", obra que revela a la verdadera Gabriela Mistral.

mo. En cambio, me alegra el que, con el pretexto de hacerme olvidar muchas miserias que recibí, vayan a crear allí un asilo o casa de niños. Esto me da una alegría de veras, porque la pobreza, el hambrientamiento y la desnudez de esos niños, todos los de mi pobre América criolla, me dan vergüenza, bochorno verdadero y me aprietan el corazón. Pero, por favor, gasten en ellos. Viva ni muerta querré yo que tiren dinero por balagarme una vanidad que no tengo. Supriman esa estatua fenomenal. Yo no asistí a la inauguración de esa estatua de 4 metros en México. Esas cosas dan vergüenza. Y no dan felicidad alguna..."

Su sencillez, humildad y generosidad, se atisban en cada epístola de Gabriela, la mujer americana que fue incomprendida y que aún sigue sin ser comprendida por los chilenos, respecto de lo que ella realmente deseaba y podía, de lo que su corazón aspiraba y clamaba a gritos.

En este epistolario, Gabriela Mistral no es rebajada por mostrarse tal cual es, muy por el contrario, es colocada en el sitio de ser

humano excepcional, pero tan humana como cualquier habitante de su América amada.

Cada expresión o frase de Gabriela, es una abertura al corazón y al alma de Lucila Godoy Alcayaga, donde se vislumbran la ternura, el dolor, las dificultades en medio del éxito y los logros en medio de las penurias.

Fraterna y solidaria, se deja ver a Gabriela en sus cartas.

En suma, una Gabriela Mistral tan humana como nosotros. ¡Es a esta verdadera Gabriela, a quien debemos conocer! y el "Epistolario de Gabriela e Isolina", es la ocasión para conocerla fielmente, frente a frente. Un libro impresionante.

Jorge Olivares Colome

**La otra cara de Gabriela [artículo] Jorge Olivares Colome.**

## **AUTORÍA**

Olivares Colome, Jorge Miguel

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1995

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

La otra cara de Gabriela [artículo] Jorge Olivares Colome. retr.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile